

**Zeitschrift:** Quaderni grigionitaliani  
**Herausgeber:** Pro Grigioni Italiano  
**Band:** 66 (1997)  
**Heft:** 3

**Artikel:** Il compleanno  
**Autor:** Fasani, Remo  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-51015>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Il 31 marzo 1997 Remo Fasani ha compiuto settantacinque anni. La ricorrenza gli ha ispirato la seguente lirica, stupenda, modulata sulla gradazione di tre immagini antitetiche, trasfigurate in tre inedite metafore della fugacità del tempo e dell'unicità dell'evento (giorno natalizio di tutti i miei settantacinque anni). Pubblicandola porghiamo al nostro poeta e fedele collaboratore i più cordiali auguri di ogni bene, e lo ringraziamo per averla regalata alla nostra rivista.*

## IL COMPLEANNO

*Che è? Non uno dei piccioni  
che vengono, da quando io ero assente  
e loro, subdoli, hanno fatto il nido,  
a tubare e a sporcare.  
E io li scaccio: «Andate via,  
bestie lascive,  
pestilenziali arpie!»*

*È un nuovo, un ampio aprirsi d'ali,  
un biancore che plana,  
e come un vento,  
un lungo collo e lunghe gambe tesi  
nell'empito del volo:  
una cicogna, evento ignoto  
da queste parti, a memoria d'un uomo.*

*E va a posarsi, il grande uccello,  
oggi, nel giorno natalizio  
di tutti i miei settantacinque anni,  
sulla casa di fronte.  
E sosta, ed è un istante eterno,  
alto sopra il comignolo,  
stagliato nell'azzurro.*

*Poi riprende il suo volo e la sua strada  
e dice addio,  
angelo messaggero  
dei tre quarti di secolo,  
di quello che rimane, non importa  
se compiuto e incompiuto...  
La strada e il volo che non ha ritorno.*

Neuchâtel, aprile 1997